

Information on Technical Intern Training

— Technical Intern Training Plans —

The Technical Intern Training Program is an important part of Japan's international cooperation and contribution initiatives. It allows adult workers from developing countries to work in a Japanese industry for a certain amount of time to acquire industrial technologies and skills, so they may utilize those skills to promote economic development in their countries upon their return. The main objective of the program is to transfer technologies and skills to technical intern trainees, but achievement of this objective hinges solely on the systematic and effective implementation of the program.

For this reason, supervising and implementing organizations that receive technical intern trainees need to prepare a training plan in advance and provide technical intern training based on the plan. For your part as technical intern trainees, you are asked to cooperate in the effective and efficient implementation of technical intern training based on a good understanding of the content of the technical intern training plan that is explained to you by your supervising and implementing organizations, with the goal of acquiring the technologies and skills of Japanese industries and contributing to development in your country upon your return.

In your first year of the program, the training plan for Technical Intern Training (i) outlines the details of the schedule, curriculum, supervising framework, etc. for skills acquisition after completing the lecture session that is required of all technical intern trainees upon arriving in Japan. It is designed so that you will achieve a technical level that corresponds to Basic Grade 2 of the Trade Skills Test in roughly one year. If you wish to transfer to Technical Intern Training (ii) after your first year, you must take and pass a skills evaluation exam that consists of a practical test and a written test, to show that you have achieved the required level of skills. The exam is conducted entirely in Japanese, so you need to also keep up your Japanese language studies.

The training plan for Technical Intern Training (ii) in your second and third years of the program is designed to allow you to further improve the skills you have acquired in your first year. More specifically, it aims to provide a level of skills that corresponds to Basic Grade 1 of the Trade Skills Test by the end of your second year, and a level of skills that corresponds to Grade 3 of the Trade Skills Test before you return to your country. The plan also outlines the timing and method by which you

技能実習情報

— 技能実習計画 —

外国人技能実習制度は、開発途上国等の青壮年労働者等を一定期間日本の産業界に受け入れて、産業上の技術・技能等を修得してもらい、帰国後、修得した技能等を活用することによってそれぞれの国の経済発展に役立ててもらうことを目的とする国際協力・国際貢献の制度です。技能実習生の皆さんへの技術・技能等の移転が本制度の根幹となるわけですが、その成否は、技能実習を計画的かつ効果的に実施できるかどうかの一点に懸かっています。

このため、技能実習生の皆さんを受け入れる監理団体・実習実施機関は、あらかじめ技能実習計画を作成し、計画通りに技能実習を進める必要があります。また、技能実習生の皆さんも、日本の産業界が有する技術・技能等を確実に修得し、帰国後祖国の発展に貢献できるよう、技能実習計画の内容について監理団体・実習実施機関から十分に説明を受けて、よく理解し、効果的かつ効率的な技能実習となるよう協力することが求められています。

1年目の技能実習1号の技能実習計画には、入国直後の講習終了後の技能等の修得について、具体的なスケジュール、カリキュラム、指導体制等が記載されており、概ね1年後には技能実習生の皆さんが技能検定基礎2級に相当する技能水準に確実に到達できるように策定されています。技能実習生の皆さんが、2年目以降の技能実習2号への移行を希望する場合、この水準に到達していることを確認するため、実技試験及び筆記試験から成る技能評価試験を受験し合格する必要があります。試験は全て日本語で実施されますので、日本語の学習も怠らないようにしましょう。

2年目以降の技能実習2号の技能実習計画は、技能実習生の皆さんが1年目に修得した技術・技能等をさらに向上させ、2年目の終わりには技能検定基礎1級に相当する技能水準、3年目の終わりである帰国直前には技能検定3級に相当する技能水準に確実に到達できるように策定されています。計画にはこ

should confirm your acquired level of skills, so follow the instructions of your supervising and implementing organizations and evaluate the level of skills you have acquired.

Technical intern training coordinators at implementing organizations, who are in charge of supervising technical intern trainees, are required to keep a journal on the daily implementation of technical intern training and to confirm the progress of the training plan through the entire duration of the program. Additionally, in the case of supervising organization-type programs, a member from the supervising organization is also required to pay monthly visits to technical intern trainees to confirm the implementation status of technical intern training for the duration of the first-year Technical Intern Training (i) program.

As technical intern trainees, you should also aim to achieve the targets of the technical intern training plan by paying constant attention to the progress of the plan, asking questions whenever there is something you do not understand, and receiving adequate explanations and guidance. You may have noticed that roughly 10% of the training plan is devoted to health and safety activities. These are extremely important lessons that will help you prevent accidents and illnesses during your technical intern training program, so follow the explanations and instructions of your coordinator especially closely, and cooperate with all staff members of your implementing organization to prevent accidents.

Lastly, note that you are not allowed to engage in jobs and activities that are not included in the technical intern training plan or to engage in business operations during the lecture session, which is provided outside of the scope of employment agreements at the very beginning of the program in your first year. Read and understand the training plan well and make sure you commit no violations.

の水準に到達していることを確認する時期や確認方法も記載されていますので、監理団体・実習実施機関の指示に従い、修得した技能水準の確認を行ってください。

技能実習の全期間を通して、実習実施機関で技能実習生の皆さんの指導に当たる技能実習指導員には日々の技能実習の実施状況を技能実習日誌に記録し、計画の進捗状況を確認することが求められています。また、団体監理型受け入れの場合、1年目の技能実習1号の期間中、監理団体の担当者が月に1度技能実習生の皆さんの元を訪れ、技能実習の実施状況を確認することが求められています。技能実習生の皆さんも常日頃計画の進み具合を確認し、分からないことがあれば積極的に質問し、十分な説明や指導を受けるようにして、計画目標の達成を目指しましょう。また、技能実習計画を見れば技能実習生の皆さんも気が付かれることと思いますが、計画全体の約10%は安全衛生作業に充てられています。これは、技能実習実施時の事故や疾病を防止する観点から設けられている非常に大切な作業時間ですので、特に技能実習指導員の説明や指導をよく聞いて、実習実施機関の職員と共に事故ゼロを目指しましょう。

最後に、技能実習計画と異なる職種・作業への従事や1年目の雇用契約に基づかない講習の期間中の業務への従事は認められていませんので、計画内容をよく確認し違反の無いよう十分注意してください。